

热笔笔谈

编者按:在“一带一路”倡议逐步落实、中国与中东欧国家合作稳步发展的背景下,中国与中东欧学界的学术交流与合作正在走向深化。在“中国-中东欧国家智库交流与合作网络”(简称“16+1 智库网络”)的组织协调下,中欧学界有关“一带一路”倡议以及中国与中东欧国家合作等议题的研究成果不断涌现。基于这些成果,中国社会科学院欧洲研究所“16+1 智库网络”秘书处与《欧洲研究》编辑部联合组织了本次笔谈,通过政治、经济、社会等多个视角,对“一带一路”倡议背景下中国与中东欧国家合作的发展现状和未来走向进行解读,以飨读者。

“一带一路”倡议背景下的中国与中东欧国家合作*

主编前言

黄平

(《欧洲研究》主编,中国社会科学院欧洲研究所所长、研究员)

2015年11月举行的中国-中东欧领导人会议通过了《苏州纲要》,其明确表示“欢迎中国社会科学院牵头组建16+1 智库交流与合作网络”。同年12月16日,在北京钓鱼台国宾馆举行了第三届中国-中东欧国家高级别智库研讨会暨16+1 智库交流与合作网揭牌仪式。从此,在“16+1 合作”框架下,一个新的智库合作与交流机制和平台建立起来了。

在此之前,人们对于“16+1”恐怕也知之甚少。

虽然,在中国与中东欧国家之间,可以说是传统友谊深厚,而传统友谊无疑是中国同中东欧国家在长期交往中积累下来的宝贵财富,也是双方进一步扩大合作的独特优势和有利条件。

* 本组笔谈为“16+1 智库交流与合作网络”框架下的前期研究成果,因版面所限,所选文章是在作者学术论文的基础上编译而成。编译者为鞠维伟、马骏驰、计奕、邴雪、严嘉琦、吴筱钰,译审为刘绯、李靖堃。感谢他们为本组笔谈付出的辛勤劳动。

但是,只有传统友谊肯定是不够的。而且,连布鲁塞尔方面也似乎有人觉得怎么中国与中东欧国家要走得更近?其实,这本来不是什么问题,比如中国一直以来与德法就走得很近,今年尤其与英国的双边关系有了极大的提升,欧盟并没有感觉有什么不妥。放眼看去,中国与欧洲国家(包括已经入盟的成员国)的关系越好,与欧盟的关系也会越好,反之亦然。三年来,“16+1合作”稳步推进,对于中国与欧盟的关系,只是在加分。

另一方面,也不得不承认,直到2012年“16+1合作”倡导并实施以前,在中国的国际问题研究领域中,中东欧还是一块冷僻之地。就在我们筹备上述高级别智库研讨会和揭牌仪式时,我们自己也还在为究竟如何用英语表述“中国与中东欧”而踌躇,更有很多人在电话中还以为我们在谈“中国与中东”!

在欧洲研究所,或者,在中国社会科学院,我们自以为这个领域的研究一直是保有一席之地的,所以也敢于主动承担牵头组建“16+1智库交流与合作网络”的工作,甚至为了这次研讨会而出版了两份专门的《国家智库报告》(孔田平主编:《维谢格拉德集团的嬗变与中国V4合作》,中国社会科学出版社2015年12月版;刘作奎著:《欧洲与“一带一路”倡议:回应与风险》,中国社会科学出版社2015年版)。更重要的是,这个“16+1智库交流与合作网络”,如果要建成共享的交流平台与合作机制,就必须首先对国内各研究机构与智库开放,“牵头组建”不是独自享用。而且,一个巴掌拍不响,要想推动并提升中国与中东欧国家智库之间的交流与合作,如果没有来自中东欧国家的学者和研究机构的积极参与,充其量只能是一头热。一头热的东西,不可能持久。

所以,我们也约了来自欧洲的学者们的这一组笔谈,请他们从各自的角度谈中东欧与中国关系,谈“一带一路”,谈他们对未来的认识和感言。作为一组来自域外的笔谈,在《欧洲研究》发表,应该是首次,挂一漏万在所难免,而且,即使没有篇幅限制,它们也只是学者的个人之见,而不代表他们所在的国家 and 机构,更不表明我们对这些文章的作者们的观点的赞同或是反对。

这方面的文章,今后希望有更多。

“16+1 合作”平台下的中国和中东欧国家合作及其在 “一带一路”倡议中的作用

【斯洛伐克】理查德·图尔克萨尼

(斯洛伐克亚洲研究所副所长)

中国在 2011/2012 年度提出的与中东欧 16 国开展对话的倡议引发了一系列反响。布鲁塞尔和西欧国家的最初看法是,中国此举可能会引起欧盟成员国的分裂。但在 2008 年金融危机及随后爆发的金融风暴的背景下,中东欧国家急切地想获得来自中国的投资,争相成为中国进入欧洲的“经济门户”。中国强调“16+1 合作”将是双赢的,于所有参与方都是有利的。随着时间的推移,“16+1 合作”平台已经成为中国和中东欧国家间建设相对成熟的合作平台。

2013 年习近平主席首次提出了“新丝绸之路经济带”和“21 世纪海上丝绸之路”(合称“一带一路”)的倡议。与古丝绸之路相似,“一带一路”倡议主要致力于实现亚欧之间在基础设施、贸易、金融和文化等领域的互联互通。

本文的重点是分析“16+1 合作”和“一带一路”倡议之间的关系。

一 中国和中东欧国家“16+1 合作”平台

2011 年,时任国务院总理温家宝在访问布达佩斯并参加首届中国和中东欧国家经贸论坛期间提出,中国和中东欧国家应加强在贸易、投资、基础设施建设、金融合作及人文交流等领域的合作。这一倡议为“16+1 合作”框架奠定了基础。在 2012 年于华沙举行的首届中国和中东欧国家领导人峰会上,温家宝总理正式提出了“16+1 合作”框架,宣布了促进中国和中东欧国家友好合作的“十二项举措”,并向中东欧国家提供价值 100 亿美元的专项贷款,用于支持基础设施、高科技产业和绿色经济等领域的项目。促进双方合作的其他措施还包括设立中国和中东欧国家合作秘书处,支持科学研究和文化交流,推动旅游业与私人投资等领域的合作等。布达佩斯和华沙会议的最后文件体现了中国邀请中东欧国家参与相关合作的倡议,而中国和中东欧国家于 2013 年达成的《布加勒斯特纲要》和于 2014 年达成的《贝尔格莱德纲要》则体现了中

国和中东欧国家达成的共识,进一步确定了中国和中东欧国家的具体合作方向和措施。

值得注意的是,上述两个纲要都明确指出,“16+1 合作”与中国—欧盟全面战略伙伴关系相一致,中国与中东欧国家的合作有利于促进中欧关系的全面、均衡和可持续发展。双方强调,在平等、相互尊重和信任的基础上推动中欧之间四大伙伴关系——和平、增长、改革、文明——的发展,落实《中欧合作 2020 战略规划》。

由此可见,“16+1 合作”正不断发展成为一个更紧密、更深化、更具体、更机制化的合作平台。这个合作平台的建设和合作框架的发展在短短的三、四年间取得了令人印象深刻的成就。^①

然而,“16+1 合作”项目迄今取得的经济成果却相对有限。“16+1 合作”平台主要致力于推动贸易投资方面的务实合作,^②中东欧国家也希望通过这一平台吸引中国方面的投资、增加对中国的出口。但自平台建立以来,双边的贸易投资总额并未像预期那样显著增长。导致这一现象的原因,可能是由于中国在提供 100 亿美元专项贷款时没有充分考虑到中东欧地区欧盟成员国国内的情况,且一些投资计划发展周期较长。以上两个因素使得来自中国方面的投资增长缓慢。目前,欧盟内部出现了一些不同的声音,认为预期的中国大规模投资并没有实现,所以应该更加谨慎对待与中国的合作。^③ 不过,大多数中东欧国家仍然认为加强与中国的合作有助于填补金融危机引发的资金空缺,缓解西欧对本地区投资减少的不利影响。同时,中方邀请欧盟有关代表参与系列峰会也有助于缓解欧盟机构对中国将欧盟“分而治之”的担忧。

二 “一带一路”倡议

2013 年习近平主席首次提出“新丝绸之路经济带”和“21 世纪海上丝绸之路”的倡议。该倡议主要致力于实现亚欧之间的互联互通。“新丝绸之路经济带”穿越中国、中亚、俄罗斯和中东欧国家,最终到达西欧地区。“21 世纪海上丝绸之路”则从南中国海、印度洋延伸至非洲海岸和欧洲。

^① 此观点主要基于作者与中国及中东欧官员和学者的访谈。

^② 自从“16+1 合作”平台启动以来,有关中国对此平台的意图和目标的讨论从未停止。尽管主流观点认为中国主要通过此平台实现其经济目标,然而其政治上的考虑也多次成为讨论的议题。

^③ 以捷克为例,捷克对华政策是很复杂的,很难一概而论。它曾是欧盟内部强有力的对华批判者,然而自 2012 年以来,捷克新一届政府出于良好的政治关系有助于经济合作的考虑,扭转了对华外交的方向。但同时,捷克媒体对华的总体印象仍较为负面,很多学术机构认为经济合作并没有如大家期望的那样转化为实实在在的利益。

这一倡议提出后,尽管中国学者首先关注的似乎是中亚地区与中国西部地区的合作,^①但中东欧国家的学者依然表现出了极大的兴趣。由于最初对“一带一路”究竟能走多远以及会带来何种影响不甚了解,欧盟等待了一段时间后才做出反应。目前,欧盟表示欢迎中国对欧盟及欧洲其他地区的基础设施建设作出贡献,欢迎中国企业参与欧盟的基础设施建设工程,但前提是中国要遵守欧盟的相关法规。

三 “一带一路”倡议和“16+1 合作”平台:最大限度地发挥协同效应

“一带一路”倡议和“16+1 合作”平台的发展和落实需要最大限度的发挥协同效应。

首先,两者都是中国发起的有巨大影响力的外交倡议。“一带一路”的发展可以从“16+1 合作”平台建设中吸取经验,比如欧盟和西欧国家最初对这一机制表示出的关切,以及中东欧国家(特别是欧盟成员国)由于没有取得预期的经济效果而对其感到的遗憾。

其次,尽管这两者都是影响力巨大的外交倡议,但其内涵不尽相同。“一带一路”倡议主要致力于亚欧非的互联互通,而“16+1 合作”平台则主要是为中国和中东欧国家提供一个更加稳定的合作框架,使中东欧国家成为中国通向欧洲的桥梁。

再次,两者的对接固然为“16+1 合作”注入了新的活力,但是,对于“一带一路”倡议的期望,可能会对“16+1 合作”造成消极影响。比如,这一倡议提出后,中东欧国家积极响应,并对这一倡议与本地区的对接进行了研究,然而中方更为关注的可能是中亚、东南亚及中国西部地区。另外,中东欧 16 国在发挥中国通向欧洲的桥梁的作用上也扮演着不同的角色,其中比较重要的包括连接贝尔格莱德和布达佩斯,以及延伸到希腊比雷埃夫斯港口的铁路建设等。

最后,需要强调的是,中国对中东欧国家可能存在一个误解,即这些国家基本都是发展中国家,那些适用于非洲、拉美、中亚等地区的合作方式也同样适用于这些国家。事实上,中东欧国家的发展阶段、发展模式、发展水平完全不同于非洲、拉美和中亚国家。无论是在“一带一路”倡议的落实问题上,还是在“16+1 合作”平台的建设问题上,中国都应消除这种误解,并重视对中东欧国家不同的具体国情的研究。

^① 此论点主要基于笔者 2014 年在中国乌鲁木齐参加的经济带战略研讨会上的讨论,当时大部分的议题都集中于中亚地区。

四 中国和欧洲外交倡议的对接

“一带一路”倡议和“16+1 合作”平台在促进亚欧互联互通,以及贸易、金融和文化合作等领域有着很多的契合点。从地理角度来看,“一带一路”建设无论在陆上还是海上,都将穿越中东欧国家,这凸显了传统基础设施建设的重要性,连接贝尔格莱德和布达佩斯、延伸到希腊比雷埃夫斯港的铁路建设将发挥重要作用。

可以从中欧文化和外交实践的角度来对两者进行比较分析。中欧对于两大倡议的理解主要受到不同文化及外交理念的影响。中国习惯于首先从最高领导层面提出观念或倡议,例如“一带一路”倡议是由习近平主席提出的,而“16+1 合作”平台是由温家宝总理倡议的。其后,由各级政府机构、媒体、大学和智库等来逐渐丰富其内涵。在国际层面也同样如此,这些概念的内涵通过不断讨论得以丰富。相对而言,欧洲方面倾向在一开始就提出清晰规范的概念,其后在实践中再不断加以落实。双方对于彼此理念的互相理解及更好的沟通将有助于增强在相关倡议框架下的合作。

总的来说,中国近期提出的“一带一路”倡议和“16+1 合作”平台都是欧洲可以积极参与的外交倡议,是中国在外交领域不断创新实践的成果。尽管存在误解及文化背景差异等因素,但两者均符合欧洲的利益,因此欧洲国家应以积极开放的态度参与其中。

(编译:邢雪;责任编辑:张海洋)

通往欧洲的新丝绸之路

【法】戴维·富凯

(欧洲亚洲研究所高级研究员)

千年之前,一条条贯穿亚欧大陆、如丝带般飘逸的文明、商贸之路,将中国同世界的另一端紧紧地联结在一起。而今天,这条丝绸之路再一次焕发了生机。它始于东方,联结着沿线的各个经济体,通向遥远的欧洲。在陆地,横跨亚欧大陆的货车满载货物,从重庆开往杜伊斯堡和马德里;在海上,航行着自长江三角洲、珠江三角洲出发,经

南海、印度洋、苏伊士运河抵达比雷埃夫斯港的货轮。中国和欧洲,通过 21 世纪的新丝绸之路,愈发紧密地联系在一起。

一条由铁路、公路、输油管道、电网、港口和各大经济开发区组成的道路,已经逐渐延伸至欧亚大陆的核心地区,并直达地中海和西欧。这不仅彰显了中国强大的经济实力,更意味着一个新的政治战略或将形成。中国在不断加强与中亚、中东欧国家联系的同时,也在加紧落实一些新的基础设施建设项目。“一带一路”倡议将影响到中国与欧盟、俄罗斯、美国,以及相关沿线国家的关系,在未来十年或更长时间内,中国将会获得更强大的全球影响力。

一 “一带一路”倡议概览

“一带一路”倡议是一项全球性的巨大工程,50 多个国家将会参与其中。今年年初,这个宏大而壮丽的构想已经开始逐步实施,为亚欧会议注入了新的生机。这个史无前例的合作发展计划,不仅在经济和工业领域,而且也在政治、安全和文化各个领域产生了影响。在某种意义上,“一带一路”倡议可以被视为中国对“跨大西洋贸易与投资伙伴协定”(TTIP)和“跨太平洋伙伴关系协议”(TPP)作出的回应。一些评论认为,中国通过“一带一路”倡议,意在宣示其在政治、经济领域将赶超美国和美元的主导地位,并将绕过马六甲海峡等有风险的海上通道,将自身的过剩产能输出到其他地区。同时,“一带一路”倡议也意味着中国正在努力建构自己的欧亚伙伴关系网,试图在国际关系领域发挥更重要的作用。相对于过去的被动应对,中国将提出更多自己的主张,特别是在以往话语权不足、参与程度较低的国际金融治理领域。

有欧洲学者提出,中国也在通过“一带一路”倡议努力改变自己在区域领土争端中表现出的强硬形象,并希望将之前的双边合作扩大至更大范围,以增强自己的信誉。

同时,中国的决策者也意识到,中国过去几十年基于出口和投资的经济增长模式已难以为继,急需改革。因此,“一带一路”倡议亦被视为刺激经济发展的新动力。

二 欧洲积极响应“一带一路”倡议

从目前来看,欧洲或许是对“一带一路”倡议响应得最积极、最热切的地区,最能体现这一点的便是其对亚洲基础设施投资银行(简称亚投行)的积极参与。尽管面临着美国的巨大压力,包括美国传统盟友在内的一些欧盟成员国和其他欧洲国家,仍然

坚定地申请加入亚投行,并成为创始成员国。欧洲对亚投行的积极参与,体现了其积极参与新兴金融机构的愿望,而亚投行也无疑将在“一带一路”倡议中发挥极其重要的作用。

有欧洲学者指出,目前亚洲开发银行 80% 的业务与基础设施建设相关,如交通、能源和水利等。在未来十年,亚洲在基础设施建设方面的投资需求将达约 8 万亿美元,而其中一半以上会来自中国。因此,亚投行在亚洲的基础建设领域拥有极大的投资潜力。亚投行与亚洲开发银行的强强联手势必带来更好的融资效果。

与此同时,各方也期待亚投行能与现有的各类金融机构加强合作,形成强大合力。现有的金融机构包括:金砖银行、世界银行、亚洲开发银行和欧洲投资银行,以及中国本土的银行和基金等。

当前,中国、欧洲和相关各方正在积极探讨加强欧亚间在交通运输和互联互通方面的合作,包括扩大基础设施建设,促进商品、服务、资本和劳动力自由流动,以及促进贸易投资便利化、政策交流和文化交流等。

通过“一带一路”战略,中国同欧亚各国能够加强联系,激发出双方的发展潜力、互利共赢,同时也可以促进中国自身技术的向外传播。各国间的紧密合作将会形成巨大的推动力,使中国与欧亚各国进行优势互补。

三 中国积极同沿线国家展开合作

在“一带一路”倡议沿线的东端,哈萨克斯坦扮演着非常重要的角色。双方领导人的互访使两国的投资、经贸交流日益深化。近年来,中国也一直在深化与俄罗斯的关系。

中国国家主席习近平 2015 年 5 月出访哈萨克斯坦、俄罗斯、白俄罗斯三国时,“一带一路”倡议再一次在相关地区引起了高度关注。哈萨克斯坦、俄罗斯及白俄罗斯是欧亚经济联盟的三个主要经济体,而中国同这三国的关系也尤为重要。发展和深化与这些国家的合作,能够凸显中国在“一带一路”倡议中的重要作用。同时,哈萨克斯坦、白俄罗斯也希望借此平衡其与俄罗斯、中国及欧盟的关系。

铁路运输作为“一带一路”倡议中基础设施建设的重要组成部分,地位举足轻重。中国国家主席习近平在 2014 年访问欧盟成员国及欧盟总部时表示,中国将推动横跨欧亚大陆的交通运输和互联互通建设。铁路也成为了新时期经济发展、可持续互联互通的象征。一条条跨越中亚、连接中欧的铁路,体现了中国以交通运输为驱动力的经

济发展战略。中国的高铁在“一带一路”建设的热潮中激流勇进,其中,由塞尔维亚首都贝尔格莱德至匈牙利首都布达佩斯的高速铁路,便是富有重要意义的一部分。这条铁路一旦修通,便可推动整个巴尔干半岛及西南欧的发展,亦能进一步推动中欧陆海快线的建设。

与此同时,21世纪海上丝绸之路也焕发了新的生机。海上丝绸之路的建设,将强有力地推动沿线地区贸易、基础设施、航运以及港口的建设。其中,在海上丝绸之路建设方面参与最多的当属中国远洋运输集团总公司和丹麦的马士基集团,两者都在全球商业航海领域发挥着重要作用。中远集团在希腊的业务正蓬勃发展,但同时也面临着相关政治风险,并且时有耽搁。一旦中远集团在希腊的业务取得全面成功,希腊的港口将成为海上丝绸之路中极其重要的一部分。

四 “一带一路”建设的负面影响及政治风险

“一带一路”倡议作为一个长远的发展战略,必须要立足于相关国家政治、经济和文化的现实基础。近几十年来,中国在经济的发展过程中投入了大量资源,也付出了环境恶化的巨大代价。因此,对政治、社会、环境和安全等领域风险的长期追踪分析和监管就显得愈发重要,并且应纳入应急计划中。在落实“一带一路”倡议时,需要充分考虑50多个参与国各自不同的经济和社会发展状况。

在“一带一路”的早期建设过程中,一些意外事件时有发生,例如利比亚、叙利亚和也门等国的政治动乱,威胁到了沿线国家和地区的安全。“一带一路”相当一部分的建设将在一些政体不成熟、国家治理不完善、偶尔会发生动乱乃至战争的国家开展,可能会受到政治骚乱、民族冲突、突发自然灾害、跨国犯罪、恐怖主义,以及网络安全等问题的影响。同时,相关国家内部的权力过渡也可能会搁置甚至终止一些项目的实施。

“一带一路”建设一方面能够促进沿线国家的经济发展,另一方面也可能为贩毒分子、恐怖和极端主义分子提供温床。这些安全及犯罪隐患对沿线国家和地区构成了不小的风险。尽管“一带一路”倡议的主要内容集中在经贸方面,但沿线国家和地区的安全和政治风险也是不容忽略的,如民族争端、极端组织,以及正在肆虐的“伊斯兰国”和“基地组织”对相关地区构成的威胁等。因此,有必要推出应对风险的战略规划和相关举措,包括部署安全部队、加强监控、分享情报等等。此外,地中海沿岸国家同样面临着严峻的安全形势。地中海沿岸国家普遍尚未从经济危机中走出,而一些国家在政治上面临不稳定性 and 不确定性。当前愈演愈烈的难民危机也令地中海沿岸的欧

洲国家面临着相当大的压力与考验。在落实“一带一路”倡议的过程中,这些问题都应纳入考虑的范围,而问题的解决离不开相关国家之间的密切沟通与合作。

(编译:严嘉琦、邴雪;责任编辑:张海洋)

“一带一路”倡议:致力于打造文化认同的 一项宏伟社会工程

【意】玛丽亚·切亚拉·赞尼尼

(欧洲亚洲研究所研究员)

【荷】吉姆·托马斯·威廉姆·斯图曼

(欧洲亚洲研究所研究员)

“一带一路”倡议通常被视为一个实现经济利益诉求的项目,着重于贸易、投资和经济发展。如果确实如此,它将错失一个获得无形利益的机会。换言之,为成功落实“一带一路”倡议,中国不但需要真正创造出双赢局面,还要为欧亚大陆带来比单纯经济利益(公路、铁路、海港)更有价值的无形利益——文明认同。

对于中国来说,到一个国家开展项目、完工后就抽身离去,以此方式落实“一带一路”倡议是非常危险的。目前“一带一路”沿线国家的人民对“一带一路”倡议和中国提出该倡议的目的存有戒心和疑虑,在有些国家甚至出现了“恐华症”。因此,中国需要重新研讨新“丝绸之路”的内涵和发展方式,进一步了解沿线国家历史和文化、这些国家对中国和老“丝绸之路”的看法,以及它们对新“丝绸之路”的期望。

一 “一带一路”倡议是一场认知博弈

根据建构主义的观点,国家彼此之间的身份^①认知包括“自我”和“他者”两个概念。对许多外国学者和政要来说,回答“中国是一个什么样的国家”这一问题比较困

^① 本文提到的“身份”均指一国作为国际行为体在国际社会上的“国家身份”。

难,因为在他们眼中,中国塑造的“自我”和“他者”认知之间存在一定的不协调性,当前没有任何一种对中国的认知能够被国际社会广泛接受。在古代,中国对于自己作为“推崇儒家文化的中央王国”的定位^①十分清晰,然而当西方国家通过武力打开中国的大门后,中国遭遇了认知危机,此后,中国的身份形象又经历了多次变化。有些学者试图用“熊猫龙”来描述对于中国时而表现出实力不强、时而表现出大国力量的复杂身份认知。^②与此同时,中国并不认为自身存在身份冲突的问题,反而根据利益需要,利用这种复杂的身份在不同的场合进行转换。

就目前的情况而言,中国似乎对可能参与“一带一路”建设国家的文化没有深入的了解,因此,未来中国需要讲述真实的故事,除了提供透明的资金机制、明确使用期限和条件,并提出可行的项目建设方案以外,还需要妥善处理有关“一带一路”倡议的负面评价,并为参与合作的国家和人民提供不断更新的、连贯的和建设性的信息,使其明确能够从“一带一路”倡议中获得什么。

二 中亚、印度、欧洲对“一带一路”倡议的认知存在很大差异

在“一带一路”倡议沿线各国均存在着两种认知:对本国的“角色认知”和对中国的认知。只有当这两种认知不相冲突之时,各国才会对“一带一路”倡议做出积极的回应。因此,在落实“一带一路”倡议时,中国必须意识到,若想与如此之多的国家进行合作,就需要塑造一个形象前后一致的“文化身份”,这是建立“命运共同体”的必要前提。以试图改变他国对自身认知的方式来实现自己的目标,会对中国落实“一带一路”倡议产生负面的影响。

拥有不同自我身份认知的国家,会对“一带一路”倡议进行不同的解读。例如,哈萨克斯坦和吉尔吉斯斯坦等中亚国家地处亚洲内陆,长期面临苏联解体带来的三大挑战:缺乏综合性经济产业、缺乏过去曾经依赖的援助,以及强烈依赖于邻国的进出口和转口贸易。中国的“一带一路”倡议能够加速这些国家的经济发展,为其提供低价产品,并直接创造就业岗位。因此这些中亚国家往往对“一带一路”倡议持积极态度,将中国视为与其拥有共同利益诉求的国家,因此不会对中国在中亚国家不断增强的经济

^① 有关古代中国对本国的定位和对世界的描述参见 John K. Fairbank ed., *The Chinese World Order: Traditional China's Foreign Relations*, Cambridge: Harvard University Press, 1968。

^② Gustaaf Geeraerts, “China, the EU, and the New Multipolarity”, *European Review*, Vol.19, No.1, 2011, pp. 57-67.

存在产生敌意;中国在这些国家的媒体和民间的形象也始终是积极或者中性的。究其根本,是因为中国并未威胁到这些国家对于本国作为一个中亚国家的自我身份的认知。^①

与中亚国家不同的是,印度提出了“季风计划”(Project Mausam)以回应中国的“一带一路”倡议。无论是“季风计划”还是“一带一路”倡议,都旨在扩大倡议国的文化、经济和战略影响。印度如此回应的原因在于,它将中国视为当前的威胁,与中国存在信任缺失和战略竞争问题。中国在印度媒体中的“他者”形象也往往与中印领土争端等问题联系在一起。^②

与中亚国家的积极响应、印度的明确竞争态度相比,欧洲对于“一带一路”倡议的态度则是模糊不清。尽管作为“一带一路”倡议的终点,^③欧洲国家显然能够从中获得实实在在的经济、贸易和安全利益,但它们在回应“一带一路”倡议时仍然表现出犹豫的态度。造成这一局面的重要原因在于:一方面,欧洲国家越来越意识到不能仅凭一国之力单独行动,且“一带一路”倡议存在与3150亿欧元的欧洲投资计划(容克计划)对接的可能性;另一方面,欧洲国家无法明确对于中国“他者”身份的定位。

有鉴于此,中国应当认识到,当前其在传递身份认知信息方面的举措仍存在缺失。中国若要成功落实“一带一路”倡议,就应该发出更加明确的信息,强调“一带一路”倡议在文化层面上的含义能够帮助中国加强自身形象建设,增进他国对自己的了解。在历史上,古丝绸之路的文化意义事实上远远超越其商贸意义。当代中国应该以此为鉴,将古丝绸之路这一文化遗产传承下来并加以充分利用。

三 “一带一路”倡议应该成为联系各国的文化桥梁

“一带一路”倡议可被视为一种新型的合作范例,即通过增进不同民族、文化和宗教之间的交流而加强联系,从而建构一种超越现实边界的文化身份,打造命运共同体。

^① Hasan H. Karra, “Looking Eastward to China: Beijing’s Central Asian Diplomacy and its Implications for China’s New Silk Road Initiatives”, The ASAN Forum—Open Forum, <http://www.theasanforum.org/archives/november-december-2014/>, last accessed on 1 December 2015.

^② H.F. Van Alphen, “Indian Perceptions of the 21st Century Maritime Silk Road: A Discourse Analysis”, Master Dissertation, 2015, Leiden University, <https://openaccess.leidenuniv.nl/handle/1887/34481>, last accessed on 1 December 2015.

^③ Raffaello Pantucci, “Europe: The Other end of China’s Silk Road”, *EUobserver*, <https://euobserver.com/opinion/128726>, last accessed on 1 December 2015.

此外,这种文化身份应该是一个变化而非固定的概念,^①这样有助于鼓励“一带一路”倡议沿线国家逐渐加入该文化身份概念下的群体,从而构建一个多样性、不断完善和进化的社会。

在打造这样一种文化身份时,应保持敏感性,妥善利用文化影响力,以避免不同文化在碰撞之际产生摩擦、误解甚至敌意,从而导致外交政策的失败。在具体落实“一带一路”倡议时,中国需接受、尊重和了解各国的独特文化,并重视各国内部的敏感问题。只有重视文化的敏感性,才能够实现和平共处;只有开展建设性的互惠对话,才能为获得贸易和基础建设投资等更多有形的利益奠定基础。

为了超越差异、构建能够带来双赢结果的文化认同,可以从以下三个方面着手:首先是建立文明之间的对话,典型的例子是由阿塞拜疆总统倡导建立的机制化对话——建立在相互理解和相互尊重基础上的巴库进程;其次是发展旅游业,构建各国均认同的针对“一带一路”倡议的文化描述体系并推而广之,避免历史文化的冲突,并将古丝绸之路遗迹作为旅游景点加以推广;最后,还应为外国游客办理签证提供方便,以鼓励人民之间的交流,并推动科学和教育交流。在人文交流层面,中国在为外国学者和学生提供资助方面一直领先于其他国家,而欧洲也有推广教育交流的伊拉斯谟项目等。在科学交流层面,双方应优先考虑突出的前沿问题,持共同立场与合作精神寻求解决当前困扰人们的问题的方案。

四 总结

为了保证“一带一路”倡议的成功落实,开展文化对话(例如民间往来、科学和教育交流)、推广古丝绸之路遗产,以及发展旅游业都至关重要。交流和对话能够促进共同愿望和相同身份认同的构建,有利于确立共同的目标和相同的价值观,这些均是开展基础设施建设和交通项目必不可少的根基。不同国家、宗教派别、民族之间的交往是“一带一路”倡议成功落实的关键。基础设施建设和贸易往来都应建立在文化元素之上,“一带一路”倡议实际上应该是一个“宏伟的社会项目”。

当前,中国正处于落实“一带一路”倡议的前期阶段,因此尚有机会进一步塑造“一带一路”倡议的特征和发展方向,并向各国政府和人民阐释“一带一路”倡议背后

^① J.G. O'Hagan, "Conflict, Convergence or Co-existence? The Relevance of Culture in Reframing World Order", *Transnational Law & Contemporary Problems*, Vol.9, No.537, 1999, pp.537-556.

的动机、理论(历史、政治和经济层面)和共同目标。如此才能像中国国家主席习近平所言的那样,打造命运共同体。

(编译:计奕;责任编辑:张海洋)

中国如何成功调整对西巴尔干地区政策?

——对重要利益相关者的作用、经验和潜在影响的分析

【马其顿】阿纳斯塔斯·范格利

(波兰科学院社会研究学院博士候选人)

与欧洲其他地区相比,西巴尔干地区的综合实力相对较弱。历史上,它一直是全球政治博弈的焦点所在,但很少有人将巴尔干国家视为独立的国际政治行为体。唯一的例外是南斯拉夫社会主义联邦共和国,它的存在使巴尔干半岛成为世界关注的焦点,同时它在塑造该地区的政治和国际关系格局方面起到了不可忽视的作用。但除了南斯拉夫案例以外,再无类似情况出现。西巴尔干地区在很多方面受制于它与其他主要外部力量之间的关系。因此,笔者在本文中以哈德菲尔德(Amelia Hadfield)的“庇护者”理论为依据,^①首先分析外部利益相关者影响下的西巴尔干地区建构,接下来回顾该地区的经济转型,并通过案例研究分析主要利益相关者在该地区的利益和经历。在结论部分,本文将得出一些综合评价,并为中国的对外政策制定者提供一些经验和建议。

一 巴尔干:国际行为体的“游乐场”

历史上,“巴尔干地区”往往与战争、不稳定和恶政等概念联系在一起。这片曾属于奥斯曼帝国和奥匈帝国的土地,自19世纪开始就不得不面对能否保持独立国家身份的问题。但是,20世纪众多独立国家的诞生,使得巴尔干地区的政治系统、文化符

^① Amelia Hadfield, “Conclusion”, in Soeren Keil and Bernhard Stahl eds., *The Foreign Policies of Post-Yugoslav States: From Yugoslavia to Europe*, Palgrave, 2014, p. 244.

号 and 归属机制都发生了巨大变化。冷战之后,南斯拉夫的解体使西巴尔干地区成为了多种力量、利益和全球议题的交汇地,外部利益相关者及其行动和相互作用成为了该地区政治和经济发展的主要驱动力量。

纵观整个 20 世纪,巴尔干一直是欧洲和国际强权争夺利益的焦点地区。尽管由于问题的复杂性,我们不能断言铁托时代南斯拉夫的不结盟状态和今天巴尔干地区的战略格局具有直接的因果关系,但无视历史则是更严重的错误,因为过去的历史与当前的形势之间不可避免的存在着某种路径依赖关系。

南斯拉夫解体后,欧洲强国和美国率先把握机遇,成为了该地区的主要利益相关者,随后发生的地区战争导致了更多国际行为体更大程度的介入。就巴尔干地区今天的战略版图而言,有多种力量在其中发挥着影响。欧盟和美国的影响力最大,而西巴尔干国家则是它们的追随者。巴尔干国家时常被作为欧盟扩大进程的“被动主体”,同时也是国家建构、民族自决、经济改革和民主化等各种国际观点聚集的“游乐场”。

所有巴尔干国家都将加入欧盟作为本国的优先战略,除塞尔维亚以外的各国还渴望加入北约。巴尔干地区的大多数民众都曾怀有亲西方情结,2008 年金融危机之后,这一情结有所减弱。但民众既未去寻求其他力量来填补这一真空(以俄罗斯或土耳其为首的亚欧主义),也没有去寻求主权独立的道路,而是产生了一种怀旧情结,即对由过去的南斯拉夫提供的安全、稳定和强大国家的怀念。

二 失败的经济转型

为了更好地了解西巴尔干国家与利益相关者(该地区的“庇护者”)之间的关系,这里还必须提到 1989 年以后该地区的经济发展和对外经济往来。

政治混乱和战争对西巴尔干国家的国民经济造成了极为不利的影响,不仅打破了原有的贸易关系,造成前南斯拉夫市场更加碎片化,还使生产能力急剧下降,大量技术工人移民海外,经济形势急转直下。造成经济形势恶化的种种内在变化不可避免地全球化进程交织在一起。在这一过程中,外部行为体和利益相关者发挥了特定作用。巴尔干地区发生的第一个重要变化是在意识形态领域,西方(新)自由主义的影响超过了社会主义。欧盟、欧洲国家、美国和巴尔干国家内部的亲西方行为体在这一过程中发挥了关键作用。与此同时,所有重要政府决策都需要经过西方政府、跨国或超国家机构,以及全球金融组织的协助甚至审查才能完成。

现在,许多专家和政策制定者认为,巴尔干地区的经济改革是否成功这一问题非

常值得商榷。因为在南斯拉夫解体后的很长一段时间内,该地区的经济形势实际上出现了恶化,^①直到 21 世纪才有所回升。然而 2008 年的金融危机再一次延缓了巴尔干国家经济复苏的步伐,使其仍然无法摆脱欧洲“超级边缘”的地位。

在贸易方面,由于市场竞争力下降,巴尔干国家不得不大量依赖产品进口,从而引发了巨额贸易赤字。与欧盟的贸易占到了巴尔干国家贸易总额的三分之二。在巴尔干国家其他领域的对外经济交往中,欧盟也扮演了重要角色。其中,来料加工使西巴尔干地区成为了欧盟跨境价值链的一部分。由于劳动力和产品价格低廉,地理位置邻近,且贸易壁垒不断降低,大量西欧国家的生产商到西巴尔干国家开设工厂,再将制成品输出到西欧市场。尽管这对本地的经济活动起到了一定的推动作用,但最大的赢家仍是那些外国公司,本地生产商的获利十分有限,且劳动力市场的状况也并未得到改善。^②

在投资方面,低迷的经济形势使得西巴尔干国家十分渴望外来投资和财政支持,并将吸引国外直接投资视为实现经济增长的主要途径。但是,政治局势不稳以及其他一些因素抑制了外来资本的进入。该地区的传统投资者是欧盟和欧洲国家,在银行业也是如此,银行业的投资者还包括土耳其和俄罗斯的银行。然而,绝大部分国外直接投资都进入到了服务业,使得“去工业化”趋势更加明显,这种时机尚未成熟的转型带来的服务业的扩张是以牺牲工业和农业发展为代价的。

另外,外国直接投资中的相当大一部分比例是通过企业并购或者是通过对原有的公有企业进行私有化的形式实现的。这样造成的结果是,很多战略部门的投资者均为外国公司,且欧洲其他国家更具竞争力的产品占领了本地市场。但这一现象在巴尔干地区的分布并不均衡,有些国家的经济开放幅度更大,速度也更快(如克罗地亚、马其顿),有些国家则相对比较缓慢(如塞尔维亚)。但到 2015 年,西巴尔干地区的经济已经完全开放,并且实现了越来越大程度的私有化。外界正在密切关注这里的新进展和新机遇。

^① For details see Franjo Štiblar, “Economic Growth and Development in Post Yugoslav Countries”, Wilson Center, https://www.wilsoncenter.org/sites/default/files/Franjo_Stiblar_WWICS.docx.pdf, last accessed on 1 December 2015.

^② 在西巴尔干国家关系和利益相关者问题研究中,劳工问题受到的关注度较少。部分原因在于,新自由主义范式掌控着主流话语权,忽视了劳工作为一个特有范畴的分析。然而,研究劳工问题是十分重要的。几乎所有的西巴尔干地区国家都面临着有关劳动市场的关键性结构问题。从表面上看,其特点是失业率水平居高不下(超过 30%)、就业率低(50%左右),以及出现真正的灰色/非正规劳务市场。这可能造成社会中出现不安全工作、贫穷、不平等、雇主逃税等一系列问题。

三 影响巴尔干地区的利益相关者

(一)“一级庇护者”:欧盟

巴尔干地区的建构离不开欧盟,无论是政治、经济、文化、教育,还是地区和平、国际关系等问题(包括该地区与中国的关系),欧盟都是该地区最重要的利益相关者。到2015年,所有西巴尔干国家都表示出了对加入欧盟的渴望,而欧盟也对所有满足准入条件的国家表示欢迎。

在广泛的政策领域,欧盟均将自己定位为巴尔干地区的利益相关者,尽管依事务的性质不同其参与的程度也不相同。欧盟不仅为巴尔干地区国家提供财政支持以解决其债务危机,它在波斯尼亚、科索沃和马其顿执行的警务援助任务也为实现安全和法治起到了关键作用。同时,欧盟还致力于重塑巴尔干国家的治理体系及国内政治体系。然而,近年来出现了所谓“扩大疲劳”现象,而且,希腊危机、乌克兰危机和移民潮等问题使得欧盟政策更加内向。因此,有些智库和专家认为,欧盟在2020年之前不可能再接收新成员。但是,这并不意味着欧盟已经从西巴尔干地区撤退。相反,它仍然对该地区的发展保持着高度关注和参与。根据2013年的欧盟扩大战略,欧盟将以法治和强有力的经济治理为核心,将西巴尔干国家改造为具有市场竞争力的经济体,推进民主制度和程序的建立与发展,保持与邻国的友好关系和地区合作,并解决双边冲突。

在外交事务上,欧盟也将自己视为西巴尔干国家的重要利益相关者,并试图通过理顺巴尔干国家的外交政策来缓解乌克兰危机,但有些国家并不支持欧盟对俄罗斯的制裁。同样,欧盟也密切关注中国和巴尔干国家关系的进展情况。有些欧盟官员认为,“16+1”倡议是对欧盟规范和标准的挑战,担心中国会从欧洲公司手中“抢走”一些项目。另外,欧盟也担心中国在该地区更大程度的参与可能会削弱欧盟通过财政援助和贷款而产生的影响力。当然,尽管存在着一些质疑的声音,欧盟逐渐认同中国可能为该地区的发展带来新的动力,并使包括欧盟在内的所有利益相关者受益。

除了作为一个整体的欧盟以外,欧盟成员国也在西巴尔干地区有着各自的利益和关系。其中,德国与巴尔干地区事务的利益关系最为密切,因此它也是该地区最活跃的利益相关者之一。其他一些欧盟国家,如奥地利、意大利和希腊等国家也在该地区的事务中发挥着越来越重要的作用,甚至与欧盟的声音同等重要。

(二)“一级次等庇护者”:美国

相对于欧盟,美国对巴尔干事务的介入时间较晚。它第一次对巴尔干地区事务发声是在上个世纪80年代末,即冷战结束之后。当时美国认为保持南斯拉夫的完整至关重要,而这一主张与支持斯洛文尼亚和克罗地亚独立的欧洲大国的主张是相悖的。南斯拉夫解体后,克林顿政府调整政策,加大了对该地区事务的干预,比如对波斯尼亚战争和科索沃危机等事件的参与。但“9·11”事件后,美国的外交政策再次调整,减少了对巴尔干地区事务的介入。因此,除了1993-2003年间,在巴尔干事务中,美国绝大多数时候只是辅助欧盟。尽管如此,美国对巴尔干地区事务的介入不仅对该地区的形态和未来产生了持久影响,改变了该地区的力量对比,同时也影响了欧洲处理巴尔干事务的方法。到上世纪90年代末,欧洲的巴尔干政策得到了重新定位,优先关注和平建构、和解和稳定。

与欧盟国家、土耳其和俄罗斯不同,尽管美国名义上对于巴尔干地区的经济改革以及全球金融机构在该地区的工作有一定的关切,但该地区对美国经济的贡献几乎可以忽略不计。近年来,能源问题在美国对巴尔干国家的政策中逐渐占有了一席之地,但美国对该地区的核心关注仍是安全问题,特别是恐怖组织问题。另外,美国担心巴尔干地区落入俄罗斯的势力范围,这一点可能是美国至今仍然保持对巴尔干事务影响力的最主要原因之一。与此同时,美国在巴尔干地区的软实力也不可忽视。

(三)“二级庇护者”:俄罗斯和土耳其

尽管俄罗斯和土耳其没有像欧盟那样为巴尔干地区提供一种能够实现稳定、安全和一体化的框架,但它们为该地区提供了另外一种关于认同和归属感的选择。此外,俄罗斯和土耳其也是该地区的重要经济伙伴,俄罗斯还是其天然气的主要供应国。

1. 俄罗斯

冷战时期,苏联与南斯拉夫和阿尔巴尼亚的关系比较混乱。1989年之后,俄罗斯急于解决国内和周边问题,无暇顾及巴尔干这个相对较为遥远的地区。直到科索沃危机爆发,俄罗斯公开表示支持米洛舍维奇政权,这意味着俄罗斯开始介入巴尔干地区事务。21世纪头10年,普京领导下的俄罗斯利用其能源优势,开始寻求海外利益,并强化了与塞尔维亚以及其他巴尔干国家的关系。作为油气运输的重要通道和出口目的地,巴尔干被俄罗斯定义为“一个特殊的利益区域”。俄罗斯及其支持者通过强调共同的斯拉夫文化和东正教教义,希望借此吸引巴尔干地区那些并不认可西方的社会群体,以及那些希望摆脱自由民主主义印迹的政治精英。除此之外,俄罗斯在巴尔干地区的能源业、银行业、房地产业和旅游业也有大量投资。特别是能源业,几乎所有巴尔干国家都依赖俄国的天然气,这难免引起了欧盟和美国的担忧。俄罗斯已经成为了

西巴尔干地区的重要经济伙伴,但与欧盟相比,其影响仍然要小得多。

乌克兰危机使得欧盟与俄罗斯的关系不断恶化,也成为了俄罗斯在西巴尔干地区的动议能否成功的一个试金石。2015年,俄罗斯与欧盟和美国的关系处于冷战结束后的最低点,巴尔干则是它们之间存在摩擦的主要地区之一。一方面,欧美在该地区的主导地位使得俄罗斯的立场成为了“颠覆”霸权秩序的代名词。另一方面,全球金融危机削弱了西方的地位,加上巴尔干地区对于“西方化”的幻灭,以及欧盟扩大进程停滞不前,俄罗斯仍有机会扩大在巴尔干地区的影响。

2. 土耳其

土耳其与巴尔干的关系建立在双方历史联系的基础之上。奥斯曼帝国对巴尔干地区的大部分国家曾经有过长达6个世纪的统治历史,种族纽带、语言和穆斯林文化因此成为了土耳其进入巴尔干的有力支撑。

在土耳其当代外交政策中,其全球和地区战略定位取决于三种观点:新奥斯曼主义(neo-Ottoman)、凯末尔主义(Kemalist)和土耳其戴高乐主义(Turkish Gaulist)。^①在所有这些观点中,巴尔干地区对于土耳其都具有重要意义,有些土耳其外交家甚至将本国视为巴尔干的一部分。

新奥斯曼主义是一种后帝国主义意识形态,强调土耳其应以软实力为基础,充分认识自身在广大邻国地区的角色和目的,在穆斯林霸权文化系统框架下建构多元文化,并强调土耳其作为东西方桥梁的作用,认为土耳其与巴尔干地区利益相关。而凯末尔主义则认为,土耳其作为一个现代国家在国际政治中面临着挑战,必须在各个强国之间谨慎行事。土耳其戴高乐主义则是上述两者的结合,其主要特征是强调地区定位、自信和积极务实的行动。鉴于土耳其在巴尔干地区的经济影响力,这样的外交政策使土耳其可以成为与中、俄具有同等重要性的行为体。具体到巴尔干,土耳其既将其视为邻国地区的一部分,也将其作为与其他行为体开展竞争的一个潜在领域。

作为G20经济体中巴尔干国家最主要的合作伙伴之一,土耳其在该地区拥有大量投资,主要涉及交通基础设施、银行业和工业等领域。金融危机之后,与欧盟和美国减少在巴尔干地区的经济活动这一趋势相反,土耳其仍然保持着在该地区的积极存在。

土耳其从2004年开始就加入欧盟进行谈判,因此总体上支持西巴尔干国家的入盟申请;作为北约成员国,它也支持西巴尔干国家加入北约。但它有时候采取的实际

^① Omer Taspinar, “The Three Strategic Visions of Turkey”, http://www.brookings.edu/~media/research/files/papers/2011/3/08-turkey-taspinar/0308_turkey_taspinar.pdf, last accessed on 1 December 2015.

行动并不总是与其战略目标保持一致。目前,土耳其密切关注俄罗斯和中国等在巴尔干地区的动态,因为包括“土耳其管道”(Turkish Stream)天然气项目和“一带一路”倡议在内的国际合作与土耳其的发展息息相关。

四 结论与建议

在西巴尔干地区,欧盟无疑是最重要的利益相关者,它不仅密切关注着中国与巴尔干国家关系的发展势态,还在该地区的政治、经济、文化等各个领域拥有广泛的利益。但是,并非所有欧洲国家都对该地区具有同样的兴趣。因此,中国将在巴尔干面临在其他欧洲地区遇到的相似问题:除作为特殊利益相关者的欧盟之外,仍有一些欧洲国家政府的利益与欧盟的共同政策路线不符,这就形成了一种多重博弈的格局。

同时,美国对西巴尔干地区的影响也不容小觑。考虑到过去20年来中美关系起伏不断——远至科索沃战争期间的信任危机,近到中国国家主席习近平提出的“新型大国关系”,而且美国的巴尔干政策与中国的外交政策在很多方面都存在着分歧,因此,中国在参与西巴尔干事务时必须十分谨慎,这也是中国面临的一项战略挑战。

俄罗斯在巴尔干地区也拥有重要利益,而且近年来表现出了对该地区越来越浓厚的兴趣,因而很有可能影响未来的地缘政治平衡。中国政策制定者在处理巴尔干问题时必须考虑到俄罗斯在该地区的作用,既不可与之过于亲近,招致欧美反感,又不能太过疏远。

最后,鉴于土耳其与巴尔干国家之间的历史渊源,以及它目前在巴尔干的经济利益,尤其是在当地基础设施建设方面的利益,土耳其今后有可能成为中国“一带一路”战略框架下的重要伙伴。

然而,为了真正实现中国与西巴尔干国家的互利共赢,除了要与该地区目前的利益相关者进行互动以外,中国还有很多可操作的空间来独立其动议。一方面,为了在巴尔干地区实现互利共赢的经济关系,中国应从过去的市场碎片化中吸取教训,支持该地区重新实现经济一体化,但中国须就此问题与欧盟保持沟通。另一方面,中国应保持和增加在交通和能源基础设施领域的投资,尤其是在可再生能源和清洁交通(电动汽车和铁路)等领域。但中国需采取一种地区导向的路径,这样才能既契合“一带一路”和“16+1”倡议的精神,同时也符合巴尔干地区国家的需求。

在政治关系方面,中国的政策制定者应以欧盟、美国、俄罗斯和土耳其等国的教训为鉴,应充分认识到,过多介入巴尔干地区事务对中国的国家形象、国家的软实力,以

及中国与当地政治精英的关系等方面可能造成正反两方面的影响。中国应成为巴尔干国家的平等伙伴,而不是又一个“庇护者”。

在外交方面,由于巴尔干地区长期缺乏沟通和统一的声音,中国也许可以运用更公平的外交政策,以改变这一现象。例如,可以发起成立“中国—巴尔干国家论坛”,并承担“调停人”而不是“领导”的角色,以便帮助该地区的国家进行沟通和交流,同时发掘自身需求的潜力。另外,中国还可以在公共外交和“软实力”方面进行创新,与非政府行为体(特别是智库和高校)开展文化、教育、学术等领域的交流活动,促进中国和巴尔干地区公民社会之间的相互沟通和了解。

最后,中国需要为那些尽管为数不多,但曾在中国大学学习过、熟悉中国或对中国充满热情的人提供一个平台或机制,使这些人有机会团结起来,并为促进中国—巴尔干关系增添动力。

(编译:吴筱钰;责任编辑:张海洋)

从社会文化认同的角度看西巴尔干 国家对华发展经贸投资关系的态度

——以斯洛文尼亚和黑山两国为例

【斯洛文尼亚】马悟

(斯洛文尼亚卢布雅纳尔大学经济系助理教授)

【斯洛文尼亚】达沃尔·伍切科夫斯基

(斯洛文尼亚卢布雅纳尔大学经济系硕士)

【斯洛文尼亚】波斯蒂安·乌多维奇

(斯洛文尼亚卢布雅纳尔大学社会科学系博士)

中国和中东欧国家在“16+1 合作”平台框架下的合作日渐深入,而西巴尔干国家对“16+1 合作”以及中国的“一带一路”倡议也表现出了浓厚的兴趣。西巴尔干国家地理位置优越,是中国投资和产品进入欧洲市场的通道。西巴尔干国家的民众对中国的了解,特别是其对发展与中国经贸和投资关系的态度,于今后双边关系的发展具有

重要的影响。

深入分析西巴尔干国家民众的对华态度,并从中探索增进其对华认知的方法,是我们的重要关切。我们将重点关注斯洛文尼亚和黑山两国的青年人对中国的态度,聚焦于他们对中国的刻板印象、两国与中国的民族差异,以及他们对双方投资和经贸关系的看法。

斯洛文尼亚和黑山是西巴尔干地区具有代表性的国家,正如中国的谚语所言:“麻雀虽小,五脏俱全。”这两个国家面积虽小,但都是开放的经济体。中国在建设中东欧国家“16+1 合作”平台以及落实“一带一路”倡议时,往往会忽视这两个规模较小的国家。然而,这两个小国位于亚得里亚海沿岸,地理位置十分重要,对中国发展“21 世纪海上丝绸之路”、对接欧洲有着特别重要的意义。斯洛文尼亚人口约 206 万,黑山人口仅约 61 万,但两国的经济状况良好,近年来,两国的年均 GDP 增长率都在 2%—3% 左右。^① 在世界银行 2014—2015 年世界国家竞争力排名中,两国分别位列第 70 名和 67 名(共 144 个国家);在世界银行 2015 年营商调查排名中,斯洛文尼亚排在第 51 名,黑山排在第 36 名(共 189 个国家)。^② 从以上数据来看,这两个西巴尔干国家虽然规模较小,但是经贸和投资环境较好。

这两个国家与中国的经贸和投资关系值得关注,它们与中国的贸易都处于逆差状态。斯洛文尼亚 2014 年从中国进口和向中国出口的贸易额比例为 4.5 : 1,黑山的比例更是高达 51.8 : 1。^③ 在投资方面,中国在这两个国家的投资额非常小,2000—2014 年中国对斯洛文尼亚的投资总额仅为 800 万欧元,2006—2014 年中国对黑山的投资总额则约为 780 万欧元。^④

在简要介绍斯洛文尼亚和黑山的概况及其与中国的经贸、投资关系后,我们再来讨论社会文化认同的两个概念——刻板印象(stereotypes)和民族差异(ethnic distance)。来自不同社会文化背景的人们通常会彼此持有一些固有的印象和观念。“刻板印象”不仅针对个人,也可能针对一个民族或国家。在国际经贸和投资关系中,对某一个国家的刻板印象,可能会对另一个国家制定与该国的经贸和投资政策产生影

① 参见斯洛文尼亚统计局 2015 年统计数据:<http://www.stat.si/StatWeb>;黑山统计局 2015 年统计数据:<http://www.monstat.org/eng/novosti>, 2015 年 12 月 1 日访问。

② World Economic Forum, *Global Competitiveness Report 2014-2015*, <http://www.weforum.org/reports/global-competitiveness-report-2014-2015>, last accessed on 1 December 2015.

③ Ibid..

④ Thilo Hanemann and Mikko Huotari, *Chinese FDI in Europe and Germany: Preparing for a New Era of Chinese Capital*, Report by Mercator Institute for China Studies and Rhodium Group, 2015, http://rhg.com/wp-content/uploads/2015/06/ChineseFDI_Europe_Full.pdf, last accessed on 1 December 2015.

响。^①“民族差异”主要是指民族或国家间在种族、宗教、文化和社会制度等诸多方面存在的差异。对某一个国家的刻板印象以及国家间的民族差异,都会对发展与该国的关系产生一定的影响,而这种影响往往具有社会文化认同的特点。

我们采取问卷调查的方式,通过回归分析等方法研究了斯洛文尼亚和黑山两国民众对中国的刻板印象以及双方民族差异方面的情况,同时分析了两国民众对发展与中国经济和投资关系的态度。问卷调查的对象是两国具有经贸或国际关系专业背景的大学生(斯洛文尼亚 240 人,黑山 117 人)。这些学生拥有一定的专业背景知识,对国际贸易和投资问题有所了解,而且将来有可能成为国家精英,对未来国家对外政策的制定产生影响。通过调查我们发现:

第一,被调查者无论是在国内还是在海外都很少与中国人互动交流,仅有 2.5%左右的人曾在最近 3 年内与中国人有过经常和深入的互动交流,而三分之一以上的人仅与中国人进行一次或从未进行过交流互动。

第二,关于对中国的刻板印象,斯洛文尼亚被调查者对中国人的主要印象为:努力工作、身材矮小、聪明机智、人口众多,以及善良等。黑山被调查者对中国人的主要印象为:身材矮小、努力工作、态度积极等。

第三,斯洛文尼亚 63.3%的被调查者愿意与中国人成为朋友,14.8%的人愿意接纳中国人成为家庭成员或配偶。黑山 30.1%的被调查者愿意与中国人成为同事,25.7%的人愿意与中国人成为朋友,仅有 1.8%的人愿意接纳中国人成为家庭成员或配偶。这两组数据说明,斯洛文尼亚与中国的民族差异性较黑山低。

第四,被问及最愿意与哪些国家做生意的时候,调查结果显示,中国在两国的排名都是第四位,高于塞尔维亚、日本和韩国等国家。

第五,关于发展与中国的经贸和投资关系,两国的被调查者都强烈地认为西巴尔干国家应该在贸易和投资领域加强与中国的合作,而且中国将来会超过美国成为世界最大的经济体,中国的竞争力要高于斯洛文尼亚和黑山两国。斯洛文尼亚被调查者虽然对中国的投资表示欢迎,但同时有很多人认为欧盟应该控制中国对欧洲的投资。黑山被调查者对中国经济力量崛起的担忧程度较低,认为欧盟应该控制中国投资的人与斯洛文尼亚被调查者相比也较少。

第六,两国的被调查者对中国和中东欧国家“16+1 合作”平台以及“一带一路”倡议的了解都较少,在斯洛文尼亚,82%的被调查者不知道“16+1 合作”平台,60%的被

^① Nurit Zaidman, “Stereotypes of International Managers”, *Group & Organization Management*, Vol. 25, No. 1, 2000, pp.45-67.

调查者不知道“一带一路”倡议;在黑山,70%的被调查者不知道“16+1 合作”平台,64%的被调查者不知道“一带一路”倡议。

以上调查结果表明,尽管两国民众缺乏与中国民众的直接交流,但青年人对中国人的印象较为积极,两国民众对中国人最深刻的印象是工作勤奋。斯洛文尼亚与中国的民族差异性要低于黑山与中国的民族差异性,这一方面是因为斯洛文尼亚的民族文化较黑山的保守程度低,且经济更为开放、国际化。另一方面,斯洛文尼亚与中国的教育、文化交流更加频繁和密切,其中孔子学院的作用不可忽视。斯洛文尼亚卢布尔雅那大学自2010年开始就设立了孔子学院,而黑山2015年才建立了第一所孔子学院。斯洛文尼亚的孔子学院不仅传播中国的文化和语言,而且还成功开设了“如何与中国做生意”的课程。斯洛文尼亚的孔子学院还在部分幼儿园、小学和初中开设了汉语课程,超过600名小学生将汉语作为第二外语来学习。这种跨文化交流和语言的传播,极大地促进了斯洛文尼亚民众对中国的了解。

在经贸和投资关系方面,调查结果显示,中国在斯洛文尼亚和黑山两国最愿意发展经贸关系的国家中排名较高,年青一代对中国的投资持较积极的态度。斯洛文尼亚对中国的投资持更为谨慎的态度,主要是因为它是欧盟成员国,而它的意愿反映了欧盟控制中国在欧投资的态度。黑山经济对外资的依赖程度较高,因而更加渴望中国的投资,但其基础设施条件较差,吸引外资的环境有待改善。为了更好地发展与中国的经贸和投资关系,西巴尔干国家需要加强地区一体化,联合起来共同发展与中国的关系。这就需要西巴尔干国家建立相关外交和投资协调机制,更好地对接中国的“一带一路”倡议,在教育、旅游、经贸和投资等领域共同发展与中国的合作关系。

两国大学生对“16+1 合作”平台和“一带一路”倡议的了解甚少,与近两年来中国和中东欧国家合作关系迅速发展的背景很不相符。这种情况与年轻人对媒体的相关报道缺乏关注有关。因此,中国与中东欧国家的合作不应仅局限于经贸和投资方面,还需要加强人文交流,增加互派留学生、访问学者,以及语言和文化交流项目。人文交流对于年青一代了解中国的政治、经济和外交情况十分必要。相较于“16+1 合作”平台,两国年轻人对“一带一路”倡议有更多的了解。之所以如此,主要原因在于该倡议包括了明确的投资内容,而年轻人对投资机遇十分感兴趣;来自国外的投资通常与就业增加有关,因而对失业率较高的西巴尔干地区的年轻人来说十分重要。在发展与西巴尔干国家的投资关系时,中国应强调其投资能增加当地的就业机会,这样中国的投资就会受到这些国家公众更为普遍的欢迎。

根据以上的调查分析和政策建议,我们希望西巴尔干国家能够搭上中国和中东欧

国家合作的“列车”,抓住机遇加强与中国的经贸和投资关系,发展本国经济。

(编译:鞠维伟;责任编辑:张海洋)

德国对中国-中东欧国家关系的影响

——以斯洛文尼亚和黑山两国为例

【匈牙利】塔马斯·马杜拉

(中东欧亚洲研究中心主任)

德国无疑是绝大多数中东欧国家最重要的政治和经济合作伙伴,尤其是在贸易和投资等领域。金融危机之后,这一趋势更加明显。由于德国将中东欧国家视为其经济“后院”及势力范围,因此,中国-中东欧合作机制,特别是中国在该地区基础设施建设领域的参与,引起了德国的极大关注。德国对“16+1 合作”机制的看法对中国-中东欧合作的未来发展极为重要。

一 德国在中东欧国家的地位

对于绝大多数中东欧国家而言,与德国保持更密切的关系就等同于在更大程度上融入欧洲,这也有助于欧盟的稳定。德国强调其作为中小国家“代言人”的作用,而且其与俄罗斯的“特殊关系”更加透明,从而克服了与中东欧国家建立密切联系的障碍。而欧盟其他国家和美国则面临着其他各种问题,如法国由于国内问题而减少了对中东欧国家的关注,英国陷入了是否退出欧盟的难题,美国的重心则转向了亚洲。与此相反,德国与中东欧国家的关系堪称国际关系中的成功典范。^① 自从中东欧国家开始转型以来,德国便与其开展了一系列社会、经济和政治交流,为双方关系的良好发展奠定了坚实基础。

具体来看,德国与中东欧国家的合作关系取决于以下三个主要因素:第一,德国作为一个统一国家的利益和目标。冷战结束以来,德国将注意力从西方转移到了中东

^① Andris Spruds, *Friendship in the Making: Transforming Relations between Germany and the Baltic-Visegrad Countries*, Riga: Latvian Institute of International Affairs, Friedrich Ebert Stiftung, 2012.

欧,并不断重塑其在欧洲的角色;第二,中东欧国家本身的经济、社会和政治利益促使其外交政策重点转向西方,并注重与德国发展关系;第三,跨大西洋关系的转变、东欧地缘政治环境的改变等国际背景的变化加速了德国与中东欧国家关系的发展。

此外,还有一些特殊原因促使德国与中东欧国家建立了特殊关系。第一,历史原因。二战的经历及其后果对德国与中东欧国家关系的影响要甚于德国与其他国家的关系;第二,国内政策。德国各政党总体上对其东方邻国持开放态度,愿意与其开展对话;第三,不对称性。中东欧国家在人口、经济实力和政治影响等方面与德国相比实力悬殊,从而决定了德国对于中东欧国家的影响力;第四,“异质性”。中东欧各个国家本身的性质、外交政策目标存在着很大的差异,这一点决定了中东欧国家与德国的关系也形态各异;第五,欧洲化。欧盟和北约等国际机制是德国和中东欧国家发展相互关系的主要框架,也因而减少了双方之间的不对称性。

二 德国与中东欧国家在各个领域的合作

德国与中东欧国家的合作遍及各个领域。在经贸和投资关系方面,由于德国与中东欧国家地理位置相近,中东欧国家因此获得了德国的大量投资。就双边贸易而言,无论是绝对值还是在整个对外贸易中所占比例,与德国的贸易对中东欧国家都非常重要。其中,捷克、匈牙利、波兰、罗马尼亚和斯洛伐克对德国的出口份额最大,但其中大部分产品都是德国企业在这些国家生产后再将产品出口到德国。这样一来,德国就与中欧国家形成了一条产业链。^①

德国的经济表现对于那些对德国的出口在对外贸易中占有较高比例的中东欧国家有着巨大影响。其中,维谢格拉德国家的出口对德国的依赖度最高,其次是罗马尼亚和保加利亚,再次是西巴尔干国家。波罗的海国家由于和俄罗斯及北欧国家的经贸关系更加紧密,对德国的依赖较弱。在投资方面,德国也是绝大多数中东欧国家最重要的投资者。很多德国企业都位居中东欧地区规模最大的企业之列,如德国电信在波兰、匈牙利、罗马尼亚、阿尔巴尼亚、黑山、克罗地亚、马其顿和斯洛伐克等很多国家都是最大的电信集团;在制造业领域,斯柯达公司的营业额在中东欧地区排名第三位。^②此外,德国企业共雇佣中东欧本土劳动力 100 多万人,解决了当地的很多就业问题。

^① IMF, *IMF Multi-Country Report: German-Central European Supply Chain-Cluster Report*, IMF Country Report No. 13/263, 2013.

^② Andris Spruds, *Friendship in the Making: Transforming Relations between Germany and the Baltic-Visegrad Countries*, Riga: Latvian Institute of International Affairs, Friedrich Ebert Stiftung, 2012.

除经贸和投资领域以外,德国还与中东欧国家在安全、能源、环境和基础设施等很多方面开展了有效合作。在苏联解体后,安全问题成为了中东欧国家外交政策的重中之重,为此,几乎所有国家都寻求加入欧盟或北约,这也使得“硬”安全(hard security)的重要性有所下降。但在最近发生的乌克兰危机和难民危机的背景下,中东欧国家和德国对安全的关注点却产生了分歧。以难民危机为例,当某些中东欧国家表现出对该问题的深刻担忧时,德国政府却宣布对难民采取开放政策。与此同时,德国同俄罗斯的合作也给德国和波兰等国家的关系蒙上了阴影。因此,虽然德国是欧盟的重要行为体,但对中东欧安全问题影响更大的是美国和北约。而且,由于历史原因,德国在短时间内也不会改变在军事行动方面的自我克制。

在能源安全方面,俄罗斯和欧盟是最关键的行为体。中东欧国家尤其依赖俄罗斯的天然气、原油和核反应堆技术。而德国在中东欧的优势则体现在可再生能源方面。此外,未来匈牙利和波兰的页岩气开采是一个具有较大潜力的项目,很可能吸引德国的大量投资。

在基础设施的建设方面,德国和奥地利企业对中东欧国家作出的贡献最大。这一市场具有十分巨大的潜力,但法国等其他欧洲公司的公司也在其中占有一席之地。不过,由于绝大多数财政支持均来源于欧盟的基金,因此,欧盟主要经济体的企业有更大的机会投标成功。

三 德国与中东欧国家的关系对“16+1 合作”机制的影响

近年来,中国和中东欧国家的关系不断深入,双边合作也通过领导人峰会和各种论坛等形式实现了机制化,欧盟委员会和一些西欧国家在密切关注这一动态。德国对此表现出了一定的疑虑。一位德国外交官曾表示,虽然每个欧盟成员国都有权发展和维护同中国的关系,但这不能损害欧盟共同外交与安全政策。^①此外,德国还担心中国目前在中东欧国家的经贸影响力将来会转化为政治影响力,从而影响这些国家的决策。另一位德国外交官表示,目前欧盟已经出台了关于如何在双边基础上与中国打交道的指导方针,适用于所有 28 个成员国,但是问题的关键是,成员国能够在多大程度上实践这些指导方针。此外,中国有能力对特定国家施加包括禁止或限制产品进口在内的外交或经济压力。因此,有位德国外交家指出,各个国家都要“三思而后行”。^②

^① Interview with diplomat from the German Foreign Ministry, 28 October 2013.

^② Ibid..

中东欧国家由于自身规模较小,且严重依赖外资,因此大都与中国保持着密切的政治和经济关系,甚至是战略伙伴关系,例如匈牙利。这些中东欧国家欢迎中国的资本进入,而且,对它们而言,中国的投资在经济上的重要性甚至超过欧盟一些大国的投资。由于这些原因,一些中东欧国家很可能不会完全实施欧盟的指导方针,而是更倾向于关注与中国合作能够获得的实际利益。同时,德国以及其他一些欧洲国家也对中国在中东欧国家的经济影响深感忧虑。

对欧盟而言,中国是其第二大贸易伙伴,且其重要性仍在不断增加。因此,欧洲的繁荣在一定程度上取决于中国,这在很大程度上增强了中国对欧盟的影响力,特别是对一些欧盟小国的影响力。在欧洲遭受债务危机重创的情况下,来自中国的财政支持就显得更加重要,而欧盟很难在短时间内成为一个强大、可信和统一的联盟。因此,德国以及欧盟本身对中国在中东欧的行为很难产生实质性影响。

然而,调研结果显示,随着时间的推移,越来越多的德国官员和专家已经意识到,中国-中东欧合作并不会对欧盟决策程序以及成员国间关系产生重大影响,同样也不会对中东欧地区产生机制化和长久化的影响。相反,德国的主流观点认为,在中东欧地区的基础设施建设方面,如果中德两国企业能够在公开、透明的环境中进行公共采购竞标,这对德国也不会造成什么损失。

(编译:马骏驰;责任编辑:张海洋)

中国和欧盟在“一带一路” 战略框架下的政策协调:现状及前景

——塞尔维亚的视角

【塞尔维亚】布拉尼斯拉夫·乔尔杰维奇

(塞尔维亚世界政治与经济研究所所长)

近年来,中国的政治和经济力量受到了所有国际行为体的重视,欧盟也不例外。^①

^① European Commission, “Development of EEC - China Relations”, [http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-89-31_en.htm? locale=en](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-89-31_en.htm?locale=en), last accessed on 25 July 2015.

鉴于“一带一路”战略是中欧所有合作伙伴今后进一步发展及更好合作的坚实基础,欧盟表示愿意在双方战略伙伴关系的基础上与中国开展合作。为此,欧盟必须设计出相应机制,以促进其与“一带一路”战略的有效政策协调。未来的中欧关系将通过“一带一路”战略的实施步入新阶段。而世界政治及经济格局,也有可能通过“一带一路”沿线国家的发展而发生改变。但由于“一带一路”沿线国家之间存在着很大差异,因此,这一战略可以分多个阶段、通过多种模式予以实施,而中国作为“一带一路”战略的发起者,有义务确保各方的密切合作与协调。同时,只有各方全力以赴,并在互相信任和全力投入的基础上进行协调,这一战略才能获得成功。

本文将从塞尔维亚的视角,阐释中国和欧盟当前的政策协调状况,并做出预测。

一 中国与欧盟:从外交关系到战略伙伴关系

中欧关系在过去几十年中得到了不断深化,已经从单纯的外交关系转变为战略伙伴关系。由于面临共同的利益及挑战,中国和欧盟均决心进一步推进双边关系。当然,中欧双方也认识到彼此之间存在一些分歧。而且,欧盟内部也有观点认为中国是欧盟的竞争对手而非战略合作伙伴,因而反对发展对华关系。但是,鉴于中国在当前国际格局中的地位及重要性,欧盟发展对华关系有百利而无一害。而且,目前中欧关系正在经济、贸易和政治等领域全面发展。

《中欧合作 2020 战略规划》体现了中欧合作的这一趋势。中国对于欧盟的重要性主要体现在以下三点:第一,中国是世界上第二大经济体,同时也是最大的贸易国。2013 年,中国经济增长率为 7.7%,预计在今后十年内,中国将成为世界上最大的经济体,而且,中国有巨大的内部市场,到 2015 年年底,其国内市场的潜在消费者将达到 13.9 亿;^①第二,中欧贸易额迅速增长。20 年前,中欧之间贸易往来相对较少;但如今,中欧双方每天的贸易额都超过 10 亿欧元,双方之间的经济合作规模在世界上居第二位;第三,中欧贸易关系日益密切。中国目前是欧盟最大的商品供应国,也是欧盟增长最快的出口市场之一。在过去 5 年间,欧盟对华出口几乎翻了一倍,这也使得中欧贸易关系更加平衡。长期来看,中国作为欧盟战略市场的重要性只会增加,因此,双方继续深化合作是必不可少的。

^① EU website, “Facts and Figures on EU-China Trade”, http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2009/september/tradoc_144591.pdf, last accessed on 1 December 2015.

二 “一带一路”战略及其对中欧关系的影响

自建交以来,中欧双方均经历了巨大的变化与转型,双方关系也因此而不断演进。中欧双方始终高度重视发展双边关系,并且都将对方作为重要的经济伙伴,不过,在中欧关系中也存在着某些摩擦,这主要与三个问题有关:第一,中国在双边贸易中有大量顺差;第二,中国商品在欧洲市场具有极强的竞争力;第三,中国在中东、非洲等被认为是“老欧洲国家”的传统势力范围寻求能源。尽管如此,中欧双方还是创造了大量机制与对话渠道以解决摩擦,并且都避免采用制裁和限制等消极措施。中欧贸易中的大部分问题都能通过对话得到解决,并未影响到中欧双方的经济关系。

值得注意的是,“一带一路”战略的引入可能会对中欧关系产生影响。首先,目前欧洲尚未摆脱经济危机,因此,成功实施“一带一路”战略对于中东欧国家将具有极其重要的意义。但一些欧盟领导人对此持怀疑态度,认为中国与中东欧国家之间的“16+1”机制是为了从“后门”进入欧洲,并将欧洲分裂为东西两部分。显然,这是一种带有双重标准的视角。

其次,亚欧会议多年来作为中欧间重要的对话平台,也需要注入新的生机,因此,从积极的角度看,“一带一路”战略的引入恰逢其时。亚欧会议可以作为新丝绸之路战略的重要平台,更好地促进中国与欧盟,以及中国与中东欧国家之间的沟通。作为一种多元、灵活的沟通渠道,亚欧会议能够为新丝绸之路的建设作出贡献。

此外,目前的希腊成为有可能妨碍“一带一路”计划顺利实施的一个重要因素。中国力促将希腊比雷埃夫斯港打造成为连接中国商品和欧洲、中东、北非消费者的主要集散地,但这直接威胁到了如鹿特丹、伊斯坦布尔、那不勒斯、的里雅斯特、里耶卡和科佩尔等港口的地位,它们的吞吐量已经有所减少。同时,由于内部政局更迭,希腊对于“一带一路”倡议的态度摇摆不定,包括欧盟在内的各方对于比雷埃夫斯港的私有化进程也持有不同意见。^①希腊副总理扬尼斯·兹拉加萨基斯最近声明称,比雷埃夫斯港的私有化并没有终止,在经历短暂延迟之后将继续进行,希腊新政府全力支持“一带一路”计划。但是,在推进“一带一路”建设的过程中,中国所面临的不仅仅是希腊比雷埃夫斯港的问题,更重要的是,希腊还有可能出现政府更迭,而某些“一带一

^① 刘作奎:“中东欧在丝绸之路经济带建设中的作用”,《国际问题研究》2014年第4期, http://www.ciis.org.cn/english/2014-09/18/content_7243192.htm, 2015年8月15日访问。

路”沿线国家也存在着不稳定状况,从而有可能延误丝绸之路的建设。因此,这就出现了另一个问题:是否需要制定备选方案?

三 塞尔维亚对于“一带一路”战略框架下中欧政策协调的看法

尽管从地理意义上看,塞尔维亚是一个小国,但由于位于连接东西方的十字路口,塞尔维亚自诞生之日起就对全球主要的几大战略性力量具有重要意义。尽管塞尔维亚常被要求选择东方阵营或西方阵营,但它始终坚持尊重主权、领土完整及在国际交往中保持尊严等原则。塞尔维亚高度重视同中国等传统友好国家发展双边关系。中塞两国拥有相同的价值观,双方希望在互利的基础上进一步发展双边关系。

不难理解,为什么“一带一路”战略在实施之初就得到了塞尔维亚的积极回应。因为对于塞尔维亚来说,这是一个成为中国平等伙伴的难得契机。“一带一路”倡议带来了现代历史中难得的、能够无条件讨论发展项目及投资的机会。相比美国和欧盟,中国向愿意参加“一带一路”倡议的国家提出的合作倡议更具吸引力,也没有所谓的隐含条件。

但是,另一方面,欧盟则认为,中国向塞尔维亚提供的机会对欧盟的地位而言是一种潜在威胁。塞尔维亚目前是欧盟的候选成员国,同时也是中欧自由贸易协定成员国,并且同俄罗斯保持优惠贸易关系。因此,中国通过进入塞尔维亚,就可以进一步在上述三个市场获得更有利的地位。为此,塞尔维亚过去一直在所谓“欧洲道路”及“欧洲价值观”等辞令下经受着各种压力,这些压力旨在使塞尔维亚淡化同中国的关系。

幸运的是,一方面由于中东欧各国都希望同中国展开合作,另一方面由于缺少资金,欧盟对待“16+1 合作”机制的态度逐渐从批评发展为合作,并且最终由单纯的观察转变为参与到协调中去。中欧合作有两个重要的基础:第一,在台湾问题上,欧盟成员国支持“一个中国”政策,认为台湾是中国的一部分;第二,不管是在军事上还是在战略上,欧洲国家都对介入东亚地区的事务不感兴趣。这恰恰是中欧双方发展成为战略伙伴关系的基础所在。

政策协调是不可避免的,其目标应在于扩大市场,这不仅能够引进新产品,还可以营造吸引新投资的环境,从而最终促进技术和产品升级,欧盟也将因此缓解危机、吸引更多资金、获取成本更低的劳动力及新的创新来源,从而刺激经济增长。这是欧盟降低失业率、扩大出口的机会。

从中东欧国家的角度来说,“一带一路”战略中提及的 100 亿美元基金具有显著

意义,一旦基础建设项目投资计划得以完成,必将带来更多的投资,并促进更大程度的人口、货物及资本流动。塞尔维亚及其他所有国家都将尽快抓住这一机会,参与到修路架桥、港口投资、翻新铁路等基建项目之中,基础设施项目也将为所有参与方带来诸多利益。但与此同时,中东欧各国也担忧全球化带来的挑战、由潜在冲突导致的不安定因素,以及各种形式的危机等。因此,中东欧国家希望在这些方面获得欧盟的支持。同时,由于安全威胁与日俱增,安全问题也是中欧合作必须包含的领域之一。

相应运行机制的设立和实施,是成功实现“一带一路”战略的必要条件,也将为今后进一步发展双边关系创造有利环境,同时也有助于解决可能发生的争端。只有采取积极措施,才能确保参与各方的经济利益。在更广泛的地区视角下,将各个国家的发展项目有机联系起来,是保证各国利益得以实现的重要途径。同时,各参与方政策、国家目标与利益的协调,也是实现这一目标的必要条件。

中欧建交 40 周年以来,双方不断克服各种障碍,最终成为规模最大的贸易伙伴。自“一带一路”倡议提出以来,中欧关系面临着新的挑战。而这些挑战一旦得到妥善应对,双方关系必将提升至新的高度。《中欧合作 2020 战略规划》指出,到 2020 年前,中欧双边贸易额应达到 1 万亿美元。因此,加快建设中欧海陆快线十分必要。在 2015 年的博鳌论坛上,中国发改委、外交部和商务部共同表示,预期“一带一路”的实施将推动沿线国家的发展,从而改变世界政治和经济格局。

在“一带一路”战略的具体实施过程中,应该分多个阶段、综合采用多种模式,稳步推进。同时,不同的参与方聚焦的战略重点也不同。原因在于,“一带一路”沿线国家之间存在着巨大的差异。因此,中国作为“一带一路”战略的发起者,有义务确保各方的密切合作与协调。同时,只有各方全力以赴,并在互相信任和全力投入的基础上进行协调,这一战略才能获得成功。

(编译:严嘉琦;责任编辑:张海洋)

中东欧国家和塞尔维亚对中国“一带一路” 倡议的观点和立场

——地缘政治视角

【塞尔维亚】马尔克·尼科利奇

(塞尔维亚世界经济与政治研究所研究员)

几个世纪以来,几个有影响力的大国都曾经提出过版本各异的丝绸之路倡议。“冷战”结束后,“丝绸之路”再次得到了国际社会的重视。20世纪末、21世纪初,先后有几个国家和国际组织提出过这一倡议,但绝大多数都未能实施。当代的丝绸之路倡议同样融合了倡导国的地缘政治和经济利益,并且在创建贸易联系的基础上,在亚洲、非洲和欧洲三大洲之间打造一个“缓冲走廊”。在当前各个国家相互深度依赖的世界,丝绸之路最具竞争力的“对手和伙伴”为美国、中国、欧盟和俄罗斯,而这四个行为体又与无数个“区域性参与者”相联系。

中国于2013年提出的“一带一路”倡议包含多方面的考虑。首先,在当前的国际地缘政治背景下,出于长远发展的考虑,中国需要找到稳定的、具有战略意义的、可持续的能源供给来源,即确保其能源供应安全。另外,中国还需要为本国的货物出口和农业产品进口找到充足的市场和资源。同时,中国的“一带一路”倡议也是为了满足国际社会发展的需求,以促进世界范围内的和平与合作。

从地缘政治角度看,“一带一路”倡议以陆路交通为导向,旨在减少对海洋运输路线的依赖,从而避免在发展中遭遇“灾难性障碍”,同时支持参与各方加强合作。^① 该倡议的核心支柱在于市场潜力和地理优势,通过走廊建设增强双边合作,构建多样化的合作机制,以及分阶段实现东西方的平等发展。计划中的铁路建设将会降低产品的运输成本并加快其运输速度。如果说美国在战略上、尤其是在能源领域试图“遏制”、控制,以及“孤立”中国,那么“一带一路”倡议就可以被视为中国对此做出的全面的

^① Shi Ze, “‘One Road and One Belt’ and New Thinking With Regard to Concepts and Practice”, Chinese Institute of International Studies, 2014, http://www.ciis.org.cn/english/2014-11/25/content_7394056.htm, last accessed on 1 June 2015.

“预防性回应”。要实现如此复杂的战略,这对中国而言是地缘政治和地缘经济方面的重要挑战,需要所有相关国家的共同合作。

一 美国与欧盟对中国“一带一路”倡议的立场及其影响

对于“一带一路”沿线的国家来说,加入“一带一路”倡议具有重要的经济和地缘战略意义,因此它们愿意积极参与这一倡议,但其行动仍将受制于美国在中亚、中东和西欧的影响。

总体上说,美国和欧盟对于“一带一路”倡议持怀疑态度。主要原因在于,美国—北约—欧盟这一跨大西洋关系在地缘战略、军事和经济上相互联系,它至少在 20 世纪下半叶是国际事务中极为重要的一个行为体。但 21 世纪伊始,中国和俄罗斯逐渐崛起,出于地缘政治利益的考虑,跨大西洋联盟认为需要预防和减少这两个国家在欧洲、特别是在欧盟国家中的影响。

与美国不同的是,欧盟虽然公开表示过要在国际关系中发挥“独立政治行为体”的作用,然而其共同外交和安全政策尚不够连贯和统一,因此在国际问题中时常表现出不确定性和双重立场。一些欧洲“未确定区域”的存在和北约的“保护伞”使得美国在 20 世纪下半叶的欧洲外交事务中发挥了巨大的影响力,但在 21 世纪,这些“未确定区域”则成为中国和俄罗斯有可能在欧洲施加影响的战略“潜力”和机会。

最能说明当前欧盟对“一带一路”倡议所持立场的例子是,它对希腊比雷埃夫斯港口的私有化问题态度摇摆不定。^① 希腊在“一带一路”问题上的立场也更有可能受到欧盟和国际货币基金组织等超国家机制的影响,而不是首先考虑其国家利益。尽管如此,中国仍将欧盟视为全球政治和经济版图中的重要角色和自己的关键伙伴,但欧盟对于“一带一路”的态度仍有可能限制中国在希腊和欧洲的经济的发展。中国对全面合作的态度显然很开放,而欧盟却被自己不清晰的定位和目标所束缚,并为美国所影响。

^① 就当前的希腊危机而言,德国席勒学院多名研究员认为这是美国、俄罗斯和中国的国家利益在除乌克兰、中东和中亚国家之外的另一个国家发生了冲突。而他们预测的最糟糕结果是希腊退出欧盟,俄罗斯在中国“微妙”的支持之下加强其对希腊的支持。而美国(在英国的支持之下)基于其地缘政治的首要考虑,将“被迫”在该地区发动战争。

二 中东欧国家与中国的合作特点及前景

“旧”欧盟国家(即那些在20世纪50年代末建立欧洲经济共同体的创始国)已经与中国发展了几十年的政治和经济合作关系,而中国—中东欧国家合作则被“搁置”了很久。目前,欧洲大陆正在形成新的地缘政治秩序,其中正在出现“多维度同心圆”、围绕大国影响力形成的独立区域,以及大量的“缓冲带国家”。作为“连接欧亚大陆的桥梁”,中东欧国家拥有充分理由及实际利益(经济、基础建设和交通等方面)来改善和加深与中国的合作。中东欧国家的地理位置和市场体量代表着“一带一路”战略的“地区性潜力”,同时,它们还与中国保持着基于互信与务实合作的良好政治关系。2012年成立的“16+1”机制将成为促进双方合作的基础框架。所有中东欧国家都欢迎来自中国的投资。波兰和匈牙利尤其表示出了与中国开展合作的兴趣和意愿;塞尔维亚更已明确表示,愿意积极带头参与“一带一路”倡议,并已为此做好了准备;甚至捷克也已经克服了一些历史上遗留下来的争议。

中东欧国家是实施中国“一带一路”倡议的关键伙伴。但同时,我们也需要看到,中国—中东欧国家合作的深度将受到多重因素的影响,包括中国—欧盟战略合作的程度、欧盟的怀疑情绪、美国在欧洲的影响,以及中国在中东欧国家所开展活动的活力和深度等。因此,合乎逻辑的结论是,中东欧国家与中国的双边合作并不具有高级别和国际性的特点,而是“辅助性的深度合作”,将在美国、欧盟、俄罗斯和中国之间的关系框架下展开。

三 塞尔维亚在中国—中东欧合作中的立场和作用

从身份认同和价值观的角度来看,塞尔维亚文化具有与中国的道家和儒家思想相似的地方,即提倡非暴力和广泛责任(在和谐背景下关心每个人的利益);对于立场和行动的判断则取决于最终结果而非所宣称的意向。从地缘政治的角度来看,由于塞尔维亚处于“不同文化的交汇口”,它在保持政治独立的同时,也努力在当前这种具有高度普遍相互依赖的新的国际秩序中,与各国建立合作关系。

以上述价值观和身份认同为前提,塞尔维亚的外交政策主要建立在以下四个支柱的基础之上:欧盟、俄罗斯、美国和中国。虽然塞尔维亚是一个地处欧洲东南部的小国,经济体量有限,但共同的和平开放理念、身份认同方面的一些相同特点、良好的历

史关系和明确的政治意愿,使得塞尔维亚极有可能成为中国在中东欧地区最可靠的合作伙伴。^①这也正是中塞两国于2009年签署战略合作协定的原因所在。2014年,在贝尔格莱德举行了第三次中国—中东欧国家领导人会晤,会晤期间,双方领导人均表示了明确的合作意愿,尤其鼓励塞尔维亚牵头组建中国—中东欧国家交通基础设施合作联合会。此次会晤给予了中塞两国合作以极大的推动力。^②此外,在经济、贸易和投资、金融、科学技术、创新、环境保护、能源和人文交流等领域,中塞两国也存在着合作空间。

可以预见,中塞共同开展的大量合作项目均将在未来获得塞尔维亚政府的全力支持,尤其是与交通基础设施有关的项目。当前,落实中国—塞尔维亚—匈牙利铁路建设项目已成为塞尔维亚的首要任务。塞尔维亚表现出了明确的政治意愿,愿意支持中国—中东欧合作以及各种形式的双边合作。正如塞尔维亚总理所说,塞尔维亚是中国的“战略支柱伙伴”,并将在中国—中东欧国家合作中起引导作用。

四 结 论

贝尔格莱德会晤毫无疑问加强了中国—中东欧合作,但这种合作是更广泛的中国—欧盟战略合作框架的一个方面。然而,如果欧盟继续保持当前的固步自封状态,那么在中国的建设性态度、欧盟的怀疑主义,以及某些中东欧国家的乐观主义等因素的综合影响之下,中国—中东欧合作将来也许会在一定程度上“战略性地孤立”欧盟,或者是孤立所谓旧欧洲和核心欧洲。对于塞尔维亚而言,跨大西洋保护主义、北约的影响力,以及加入欧盟的前景等因素,仍将影响塞尔维亚的部分政治精英,并无疑将延缓中国与塞尔维亚之间的战略合作。

但是,由于入盟程序的冗长和欧盟与塞尔维亚共同面临的挑战(科索沃问题),塞尔维亚在未来的7-8年内可能仍无法获得欧盟成员国身份。因此,塞尔维亚加强与中国的战略伙伴关系、并尽快在本国境内落实“一带一路”倡议,显然符合其国家利益。从中短期来看,这一结果可以“平衡”“西方伙伴”(美国和欧盟)对塞尔维亚施加的所有“战略压力”,使其得以在国际事务中更具政治独立性。具体而言,来自中国的

^① 从名义上看,塞尔维亚出于经济未来发展考虑希望加入欧盟,实际上塞尔维亚是一个中立国家(尽管某些极端外国和国内政治精英希望塞尔维亚成为北约成员国),面临着关于领土威胁(科索沃和梅托希亚)和跨大西洋伙伴的压力。

^② 提升交通影响力包括建设中国—欧洲国际铁路和贝尔格莱德—布达佩斯铁路,建设公路和机场基础设施,提供海关通关便利等。

投资项目将推动塞尔维亚的经济增长,尤其是激发其基础建设和贸易潜力,使其成为“更适合和更稳定的”欧盟候选成员国,而加入欧盟正是塞尔维亚首要的地区性目标。布达佩斯-贝尔格莱德铁路一旦建成,再加上《海关通关便利化合作框架协议》得以实施,塞尔维亚就将成为东南欧交通和贸易的主要通道,甚至成为通过“一带一路”倡议联通亚洲、欧洲和非洲三大洲的重要通道。

对于中国来说,和塞尔维亚的良好关系意味着中国将在东南欧获得一个可靠的伙伴,为中国—欧盟(以及中国—中东欧国家)战略关系提供协调和平衡。一旦塞尔维亚正式加入欧盟,中国就将获得又一个欧盟成员国的良好合作关系;如果塞尔维亚长期维持欧盟候选成员国或非欧盟国家的身份,那么,中国就将获得与塞尔维亚开展经济合作的“更大空间”。无论从哪个方面分析,塞尔维亚都是中国在中东欧地区“不可绕过”的伙伴。

(编译:计奕;责任编辑:张海洋)

促进“一带一路”倡议和欧洲投资计划对接的政策建议

——两大平台,两大区域,一种运作模式

【塞尔维亚】德拉甘·帕夫里塞维奇

(贝尔格莱德大学哲学与社会理论研究所研究员)

古老的丝绸之路随着中国于2013年提出的“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”(简称“一带一路”)而焕发出新的活力。作为陆上和海上丝绸之路终点的欧洲,在这个宏伟的计划中无疑扮演了重要角色。本文重点关注“一带一路”倡议对欧盟的意义,并以“一带一路”倡议和欧洲投资计划(即容克投资计划)为切入点,探讨中国和欧盟的合作前景,并就促进两者对接提出政策建议。

一 “一带一路”倡议对欧盟的意义以及潜在的益处

欧盟的主要利益包括欧盟及其周边地区的经济增长、区域稳定、欧洲内部一体化、

软实力提升和能源安全,以及欧洲与俄罗斯、中亚国家关系等。在这些方面,中国的“一带一路”倡议可以发挥积极作用。

在当前全球经济不确定性增加、欧洲投资环境欠佳的背景下,对于欧洲来说,中国是一个重要的资金来源地。^① 中国及其主导的多边基金可以为欧盟和整个欧洲地区提供项目建设所需资金,而“一带一路”倡议包括的物流建设、外商直接投资、产能合作和新能源开发等项目也将推动这些国家经济的长期发展,提升其竞争力。同时,基础设施建设项目有利于加强欧洲内部的地区融合,提升欧盟的软实力。

“一带一路”倡议对地缘战略层面的影响也不容忽视。在当前乌克兰危机以及欧盟与俄罗斯关系不确定性增加的背景下,欧盟正试图减少对俄罗斯油气供应的依赖,而促进油气供应多元化的方法之一,就是加强与能源相关的基础设施建设。鉴于俄罗斯也在积极参与基础设施建设项目,欧盟积极响应“一带一路”倡议既有利于平衡俄罗斯的影响力,又可以通过和东欧、中亚的三边或多边合作提升与俄罗斯的关系。同时,积极参与中国在亚洲及非洲等地区的建设项目,有利于欧盟巩固在这些地区的存在,深化与中国已有的合作关系。

基于以上分析,欧盟应该尽快积极参与“一带一路”建设,利用这一机遇深化其在全球的政治和经济影响力。

二 “一带一路”倡议和欧洲投资计划的互补性

“一带一路”倡议和欧洲投资计划有着众多的相通之处。交通基础设施、能源、信息和通信技术在两者中都占据着核心地位;这两个在关键时期提出的旨在刺激经济增长的倡议,都将为中国和欧洲的企业提供更多的投资机会。

在实践层面,欧洲投资计划主要通过欧洲战略投资基金融资,主要采取募集私人及公共基金等方式运作,并向非欧盟国家及多边渠道开放。^② “一带一路”倡议亦通过

^① Explanations by Jurkyi Katainen, Vice-President of the EC on the New EU Strategic Investment Plan (video). European Commission, 2015, http://ec.europa.eu/priorities/jobs-growth-investment/plan/index_en.htm, last accessed on 13 September 2015.

^② “Regulation on the European Fund for Strategic Investments”, *Official Journal of European Union*, Vol. 58, <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2015:169:FULL&from=EN>, last accessed on 13 September 2015.

不同平台进行融资,并向所有国家、国际和地区组织等开放。^① 欧盟期待在“一带一路”框架下与中国开展合作,尤其是在中东欧及巴尔干地区。中国可以通过亚洲基础设施投资银行及丝路基金等进行融资,并筹建中国—欧盟投资平台。可以说,两者的对接得到了有力的政治支持。

这两项计划的提出均体现了一定程度的紧迫性,旨在于关键时期为本国的经济发展提供动力。“一带一路”倡议意在扩大中国商品的市场、消化国内工业的过剩产能,在中国经济增速放缓之际促进中国西部与全球经济的对接;而欧洲投资计划主要是为了填补投资空缺,推动欧洲经济复苏。

由于基础设施建设的周期长、回报率低,需要大量的融资支持。欧洲投资计划主要面向交通运输、远程通信、能源等在市场上难以获得融资的领域内的基础设施和战略项目,^②鉴于中国此前在大量海外项目中积累了专业经验,因此能够在这个计划中发挥重要的作用。另一方面,由于中国主要依靠国有企业提供贷款来为这些回报率低的项目进行融资,而不是采用多种形式的投资模式——例如合资企业、公共及私人伙伴关系等,因此,欧洲投资计划可以通过中国的政策银行、多边基金以及中国的主权基金等进行融资。

两者的互补性也不仅体现在金融领域,在其他领域同样也是互利共赢的。欧盟相对成熟的法律环境有效地降低了中国对欧盟的投资风险,中国也可以学习欧盟在这一地区丰富的投资经验。此外,欧盟亦可以通过中国与亚洲其他地区建立的关系推动欧洲企业在这些地区的发展,促进经济合作。

三 “一带一路”倡议与欧洲投资计划的合作潜力

分析“一带一路”倡议与欧洲投资计划的对接,应该从中欧关系的大背景及两者各自的外交政策出发加以考虑。

“一带一路”倡议与中国—中东欧国家合作(“16+1 合作”)有着众多相通之处。首先,中东欧地区是陆上和海上丝绸之路的重要中转点。其次,中国和中东欧国家以

^① “Vision and Actions on Jointly Building Silk Road Economic Belt and 21st-Century Maritime Silk Road”, National Development and Reform Commission, Ministry of Foreign Affairs and Ministry of Commerce of the People's Republic of China, with State Council authorization, http://news.xinhuanet.com/english/china/2015-03/28/c_134105858.htm, last accessed on 10 September 2015.

^② The Juncker Plan for Investment in Europe (video), European Commission, 22 July 2015, http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-5420_en.htm, last accessed on 13 September 2015.

交通运输和能源基础设施建设为基础的合作模式,可以为“一带一路”倡议的落实提供借鉴。另外,“16+1合作”作为与欧洲16国的多边合作平台,与“一带一路”倡议相似,中国都在其中扮演着重要角色。^①

中国—中东欧国家合作的主要资金来源包括:中国用于支持中东欧地区合作项目的130亿美元基金;用于中东欧地区企业股权投资的15亿美元;中国中东欧投资基金,^②以及包含亚洲基础设施投资银行和新丝路基金在内的其他用于中欧合作的基金。此外,“一带一路”倡议的项目还可以通过双边担保的形式进行融资。

在政策层面,“一带一路”倡议与双边投资条约密切相关。双边投资条约可以深化“一带一路”框架下的中欧合作。当前,中欧的双边投资总额与中欧贸易总量相比差距很大,^③大有潜力可挖。双边投资条约将大力促进双边投资和经济中长期发展。当前,达成双边投资条约最大的挑战在于市场准入的不对称。欧洲企业在中国面临各种来自不同行业、不同区域的准入限制,例如,与当地企业开办合资公司的条件限制,强制技术转让和公共采购项目的招标限制等。但对于在欧洲的中国企业来说,类似的问题并不存在。

中欧双边投资条约为双方投资者提供了一个强有力的法律框架,框架内包括了争端解决机制、知识产权和投资者保护机制等,从而为达成全面深入的自由贸易协定奠定了基础。中欧双边投资条约的达成有利于加深双边关系,增强互信,挖掘包括“一带一路”倡议在内的新合作点。

四 “一带一路”倡议给欧洲带来的风险与挑战

“一带一路”倡议在带来合作机遇的同时,也使欧洲面临着经济、政治和地缘战略风险。

首先,是如何协调合作才能使中欧双方都抓住机遇,分享成果。中欧在许多商品

^① Liu, Zuokui, “Central and Eastern Europe in the Building of Silk Road Economic Belt”, *Working Paper Series of Institute of European Studies*, Vol. 8, No. 3, 2014, pp. 1-12, Chinese Academy of Social Sciences; Dragan Pavličević, “China’s New Silk Road Takes Shape in Central and Eastern Europe”, *China Brief*, Vol. 15, No. 1, 2015, pp. 9-13.

^② Dragan Pavličević, “China’s New Silk Road Takes Shape in Central and Eastern Europe”, *China Brief*, Vol. 15, No. 1, 2015, pp. 9-13.

^③ EU-China Trade, European External Action Service, 11 March 2015, http://eeas.europa.eu/delegations/china/press_corner/all_news/news/2015/20150311_en.htm, last accessed on 12 September 2015.

贸易中都面临着直接竞争,^①而中国在高科技产业等领域的竞争力正在日益增强。欧盟的商业团体对中国国有企业在项目招标过程中得到各种金融支持等问题表示关切,并产生了担忧。另外,“一带一路”倡议沿线的一些国家经济实力有限,同时受政治形势动荡等影响,投资回报率较低、风险性较大,因此欧盟在参与相关项目时会采取更为谨慎的态度。

其次,欧盟的另一关切,在于中国巨大的投资能力是否会转化成政治影响力。中国在该地区的存在可能会促使一些欧盟国家寻求制定相对独立的对华政策,这将在一定程度上削弱欧盟的凝聚力。

另外,在地缘战略方面,欧盟重视其在欧洲政治和经济上的主导地位,中国也寻求在“一带一路”覆盖的亚洲区域扮演重要角色,这意味着双边合作需要充分考虑到双方的战略与利益。

五 政策建议——两大平台,两大区域,一种运作模式

以下政策建议主要基于三大基础性原则,优先考虑共同利益及目标、尊重双方的关切和不同利益,以及优化政策环境。三者都将有利于挖掘合作潜力、降低风险、形成合力。“两大平台”是指“一带一路”倡议和欧洲投资计划;“两大区域”是指中欧各自的优势区域;“一种运作模式”是指通过一系列规则和制度的设置和运作,促进两大平台的充分对接。

具体建议包括:建立整体的协调机制;建立信息收集、传播和分析平台;中欧双方应向中国-欧盟投资平台投入固定数额的资金,获得该平台资金支持的项目应大致均等地分配给中欧各自优势区域;以不同的运作模式界定两大合作区域,尊重彼此的核心利益,充分发挥双方在各自区域的比较优势;在法律保护制度完善、形势稳定的欧盟成员国和潜在成员国进行投资,以降低风险,深化双边合作;优先发展对欧盟具有重要战略意义的基础设施建设项目,增强彼此互信;中国应认识到欧盟方面关切的问题,并以公共外交和多边合作的方式加以解决;建立完善的风险评估机制,确保合乎法律法规的程序的实施;促进投资模式多元化;促进双边投资协定的最终达成。

(编译:邢雪;责任编辑:张海洋)

^① Nicola Casarini, “The EU-China Partnership: 10 Years on”, European Institute for Security Studies, *Brief*, No. 35, 2013.